

*ali*

Pinguesco, feist werden. tolst, ali débel  
perhájati, se vtolstíti, se vrediti.

HIPOLIT: Dict. I, 473

*ali*

Pingvedo, fettigkeit, feiste. tolstüst, ali  
tolstóba, tolzháva, mast, debelüst.

HIPOLIT: Dict. I, 473

*ali*

Pingve, die feiste zwischen haut vnd fleisch.  
mast, ali tolstüst v'mej kórho inu v'mej méf'som.

HIPOLIT: Dict. I

, 473

*ali*

Pingo,  
pingere tabulas. Tafeln mahlen. táble ali  
pilde málati.



*ali*

Pinea, eine fichte. Zirnenbaum, oder Zirbes-  
nüspelbaum. éna smrějka, ali jélka: tudi  
zibernislovu drivù zibernisfel je kóker éna  
smrějka, imà dólge zofle, v'katérih je en  
drobàn sad, kóker pinóli.

HIPOLIT: Dict. I , 472,473

*ali*

Pellicrepus, badknecht. kópelnik, ali kópelni  
slufhábnik, pájstibar, ali slufhábnik v'pájshtibi.

*ali*

Pityocampae, raupen, giftige wärmer, die in  
Tannen oder farchen wachsen. gofsénze, ali  
strupovíti zherví, katéri na smréjkah, ali hój-  
kah ráfsejo.

*ali*

Pituita, roz, oder das wasser im geblüt.  
shmérkel, ali vóda v'krivý, slína, mokrúta.

*ali*

Pitifso, surflen, ein wenig trincken. sérkati,  
ali sérkniti, enu májhenu pýti, ali pokúshati,  
kóftati.



*ali*

Plantarium, Zweig von einem baum oder kraut.  
éna véyza, odrástek, mladíza, ali flánza od  
éniga drivéřsa, ali felířzha. sezling. stáv-  
zhizh, sájzhizh, sádesh. Pflanzgarten. vèrt  
fa pèlzarje, fa flanza inu mladíze.



*ali*

Planta,

imitere sativas plantas sylvestrium radicibus.

Zame Zweig auf wilde stöck zweigen. krótke, ali  
domáshe mladíze na dívje débelza, ali na divjáke  
zójpiti.

*ali*

Planta,  
plantam transponere. kraut versezen. féliszhe,  
ali éno fel faszaditi.

*ali*

Planeta, Planet, schweiffender stern. en pla-  
nèt, ali éna is tih sédim okáli tekózha (véjfa,  
koker sónze, lúna etc.

*ali*

Plane.

plane et aperte loqui. deutlich heraus sagen.  
fastoplívu inu prov vun rézhi, ali isrézhi,  
povéjdati.

*ali*

Plagula, ein gattung gewürckter decken. éna  
sórta tkánih odéj, ali spalérjou. túdi en majhen  
fhlák, ali rániza. ein bogen Papir<sup>e</sup>. en lok po-  
pýrja.

*ali*

Plagium, menschenraub. zhlovéski rup, ali  
tatvína.

HIPOLIT: Dict. I , 475



*ali*

Plagier, streichwürdig. tepéše, ali fhlákou  
vréden.

*ali*

Plaga,

orientalis plaga. gegen orient. stran prúti  
jútrovi defhéli, ali sóznímu ishódu.

HIPOLIT: Dict. I , 475

*ali*

Plaga, 2. gewüesses ort des himels. gvishni  
kray ali stran tih nebè's.

HIPOLIT: Dict. I

, 475

*ali*

Placitus,  
placitis abstinere bonis. sich enthalten des-  
sen, so gefällig ist. se odderfháti téjga, kar  
bi énimu lubù, ali lublívu bilù.

*ali*

Placitus, gefällig, beliebig. dopadliv,  
ali dopadèzh, lubliv.

*ali*

Placitum, erkantnus, meinung, wolgefallen.  
spofnájne, máninga, dopádejne, ali dopádstvu  
dopádik, dopuszhéjne, lublívost.



*ali*

Placidus,  
mare placidum. stilles meer. tihu morjè, ali  
tihóta tiga morjà.

HIPOLIT: Dict. I , 475

*ali*

Placide.

dolorem placide sedateque ferre. den schmerzen  
mit gedult leyden. to bolezhíno ali shálost  
potarpefhlívu tarpéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 475

*ali*

Placens, dopadèzh, ali dopadeòzh.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I , 475

*ali*

Placeo,  
quid tibi de illo placet. was dunckt dich diser  
sachen halber. kaj se tébi vídi ali řdý od te  
řizhý.

HIPOLIT: Dict. I, 475

*ali*

Placentarius, kuchenbacher. en katéri flánzate  
ali potíze póha ali pézhe.

HIPOLIT: Dict. I, 475



*ali*

Placamen, sühnopfer, Versöhnung. en mýrni  
óffer, sa sadósti stu<sup>n</sup>jénle te pregréjhe:  
vtoláfhejne, správik, resmýrnost, ali smýrnost.



*ali*

Placabilitas, Versöhnlichkeit. vtolašlívost,  
ali vtolašnost, smyrlívost, krotkàst, dobrúta.

*ali*

Pontificalis, das zum Priester gehört. kar  
k'máshniku, ali fárju shlíshi: víhshiga fárja.

HIPOLIT: Dict. I , 482

*ali*

Pontifex, Priester. ta vígshi far, shkoff  
ali pápesh, túdi máshnik.

HIPOLIT: Dict. I, 482

*ali*

Pono,  
civis hostis loco ponitur. der burger wird für  
einen feind gehalten. letà púrgar ali meszhàn  
imà sa éniga neprijátila derfhàn bíti.

HIPOLIT: Dict. I

*ali*

pignerator, et Pignorator, der Pfand nimt.  
katéri od éniga fastávo v fame, ali préjme:  
fastávshnik.

*ali*

Pigmentum, angestrichene farb. povlájzhena, ali  
prevlájzhena fárba, nastrihана fárba, lipotiza sa  
fhéne.

HIPOLIT: Dict. I

, 472



*ali*

Pigmentarius, farbenbereiter, oder Verkaufker.  
napravláviz tih fa<sup>l</sup>rb, farbedélnik: ali krámar,  
katéri fárbe inu túdi gverz predája.

*ali*

Piget,

piget me laborare. mich verdreust zu arbeiten.  
méni se tóshi ali vtrága déllati.

*ali*

Fhyfica, naturkunst. en vuk, ali fastópnost  
vsih natúrskih ali natérlich rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 470

*ali*

Phylacterium, gedenkzedel. en list, ali listik  
tiga spomýna: en popýriz is pergaména, na katérih  
so ti fariférji napísane nofsíli te postáve  
móyfesove is éniga hinovájna, de óni v'mej vsími  
drúgimú nárvezh v'spomýnu imájo te bófhje sapúvidi  
inu postáve.

*ali*

Phthisis, Verzehung der lungen, die dürr  
schwindende sucht. jétika, boléjfen na plúzah  
ali jétrah: sushézha boléjfen.



*ali*

Phthificus, schwüdsüchtig. jétizhen: na  
jétrah, ali plúzhah bolàn.

HIPOLIT: Dict. I

, 470



*ali*

Phoxini, früllen, kleinen fischlein. fríliki  
ali frílizi májhene inu fhláhtne ríbize.

*ali*

Pilo, haarecht werden. das haar ausraussen.  
kosmàt, ali lafsàt perhájati, okosmatítì, oko-  
smázhitì. lafsè, ali dláke vn púkati, púliti,  
fa lafsè téfati, éniga lafsàti, fa lafsè vléjzhi.

*ali*

Pileolus, et Pileolum, hütlein. en klobúzhizh,  
ali klobuzhízhik.

HIPOLIT: Dict. I, 472

*ali*

Pilentum, bedeckter, oder hangender wagen.  
fakríta, ali vi'ssézha kozhýa, vi'ssèzh koléfsel.

HIPOLIT: Dict. I

, 472

*ali*

Pilatus, a pilum. der ein wurfspieslein tragt.  
katéri éno súlizo, fhýdo, ali pushizo fa metájne,  
ali luzhájne nóssi.

*ali*

EXTRA

Pilarius, gaukler. en káukler, ali ygrázhar  
katéri s'kúglizami inu s'pehárzi ygrà.



*ali*

Pila,  
pilas in aquas deycere. Pfeiler ins wasser  
sezen. kólle, stibrè, ali fálerje v'vódo  
stávití, ali v'vúdo sabíjati.

*ali*

Pila, mörsel. móšnariz. bolwerk im wasser.  
éna shánza, shprajza, ali podpúrnja v'vódi,  
katéra slap odgájna. ballen, damit man kurz-  
weilet. éna fhóga, kúgla, s'katéro se ygrà.

*ali*

Pigror,

ne pigreris scribere. las dichs nicht verdries-  
sen zu schreiben. nikàr si nepústi stofhíti  
pifsáti, nikàr se ti nevtrágaj méni pifsáti, ali  
na fnájne dátí.

HIPOLIT: Dict. I , 472

*ali*

Pigritia, Trägheit, faulheit. linóba ali  
léjnost, nemárnost, vtraglivost, saníkernost,  
tofhlivost.

*ali*

Pignus,  
pignore cum aliquo certare. mit einem etwas  
wetten. is énim kaj stávití, ali vadláti.

*ali*

Pileus,

pileum donat, ut pallium recipiat. er wirft ein wurst in den bach, damit er ein hammen heraus ziehe. on prikáfhe ali shénka en klobuk, de pláysz h préjme. vér fhe éno klobáfso v'pótok, de éno krázho vn potégne, tu je: nobénimu nizh od sebe nedà, ámpak is svójm vэгshim núzam.



*ali*

Pilum, wurfspieslein. éna pushíza, ali súliza  
fa luzhájne. stámpel im mörsel. mófhnarski  
batiz, tólzhnik, shtéfsel.

*ali*

Piftura, Pfisterwerck. pékousku oródje ali  
perpráva.

HIPOLIT: Dict. I , 474

*ali*

Piftris, gattung eines schiffs. éna sórta  
ládje, ali bárke. ein gewässer meerfisch.  
en gvishna mórska ríba.

*ali*

Piftrinum,

Compingere, dedere aliquem in piftrinum. einen  
zu schwerer arbeit verdamen, ins Zuchthaus thun.  
éniga h'téshkimu déllu obsódití. v'neródnó shúlo,  
ali v zúhthaus djáti.

*ali*

Pistrium, stampfmühle. málinske, ali mlínske  
stópe.

HIPOLIT: Dict. I , 474

*ali*

Piftrinarius, Müller. mlýnar, ali málinar.

HIPOLIT: Dict. I , 474



*ali*

Piftillum, stössel, klippel, käule. tólzhnik  
ali tléjzhnik: móshnarski batlz, ali stéssel.  
fagúfda, ali fagójfda.

*ali*

Pifo, ein Mörsel. en mófhnar, ali stópa,  
stópnisa.

*ali*

Pifo, stampfen: oder die hülſen abſtoſſen, als  
hirsch. tléjzhi, káſho tléjzhi, v'stópi profsà  
ali jézhmen pháti, odluszhíni.

*ali*

Piscosus, fischreich. ribaróden. piscosus  
amnis. ein fischreicher flus. en ribaróden  
ali bógat na ribah potòk, ribaródna vóda.

*ali*

Polyandrium, gemeiner kirchhoff. gmajn cerkvéni  
dvor, ali brítóff, pokopalíszhe

*ali*

Polyacanthos, wegdistel. popótnu tárnje, ali  
yfhize.



*ali*

Polus, der angel, oder spiz des him̃els der auch  
Cardo genent wird. tezhaj, shtékel ali verh tih  
nebefs.

*ali*

Pollutus, befleckt, oskrúnlen, omádeffen ali  
omádeffhovan, v'ostúden, vmáfan, osvínàn.

*ali*

Pollutio, befleckung. oskrunėjne, omádeshejne,  
ali omádeshovájne, en mádes.

*ali*

Polluo,

facra polluere. der Religion einen schandfleck  
anhenken. ti viéri, ali duhóvszhini en ostúden  
blèk obéjfsiti.

*ali*

Polluctum, ein herrliche mahlzeit. énu Gospó-  
sku gostuvájne, éna fhláhtna gostaryá, ali kofsílu.



*ali*

Pollucibilis, stättlich, herrlich. pollucibilis coena. ein herrlich gastmahl. velké, shláhtne inu gospóske gostý, /gostarýa, ali lebenga

*+ verkerýa,*



*ali*

Picus viridis. grünspecht. fhólna vólga ali  
vóuga: kobýlar, en seléna týza, katéra po léjta  
póje: júri si vídíl mójo kobílo.

*ali*

Picus,  
picus arboreus. baumbicker. drivaklúkiz ali  
drivaklúviz.

*ali*

Picris, weglug, sonnenwirbel. éna sorta grénke  
soláte, ali dívje zikórie, radizh.

*ali*

Picris, weglug, sonnenwirbel. éna sorta grénke  
soláte, ali dívje zikórie, radizh.

*ali*

Pico, Pichen. smolyti, fasmoliti, is smold  
fakapati, fakapiti, se spopasti ali sprejemati  
koker smola.

*ali*

Piceatus, mit Pech beflekt. is smolò omádefhen,  
ali omádefhovan, smolèn. is smolò vmáfan, napaz-  
kàn.



*ali*

Picea, roht tanne, oder bachtanne. ardézha,  
ali smólna smréjka, ali jélka.

HIPOLIT: Dict. I , 471

*ali*

Pia Mater. das nezel, darinn das hirn eingewicklet ist. ta mréjfhiza mréjniza ali kófhiza v'katéro so ti mofhgáni favíti.

*ali*

Porculetum, die höche Zwischen den furchen,  
gartenbeth. ta vi'sokóta v'mej dvějma rafbo-  
ráma, en kray, ali vértna gréda

*ali*

Foculator, schweinnmäster. Item schweinschlach-  
ter. svínski rednýk, ali pitáviz, tudi en svín-  
ski kláviz, katéri svíne kólle.

*ali*

Porculatio, schweinzucht. svínska réya, svínsku pléme. Item schweinschlachten. svínsku klájne, ali svínske kollíne.



*ali*

Porcoe, ein Sau. éna svíña, presíza. das  
búhelein, oder reinlein Zwischen Zwen furchen,  
langlechtes krautbeth. rasbòr, ali meýza v'mej  
dvéma gredámi. tudi éna dólga gréda, ali en dolg  
kray sa féle.

HIPOLIT: Dict. I , 483,484



*ali*

Populus, sarbachbaum, Pappelbaum, aspenbaum.  
en topòl, ali jágned.

*ali*

Populus, ein Volk, gemeine, oder burgerschaft  
einer Statt. énu ludstvù ali en folk, éna gmáj-  
na éniga mésta.

*ali*

Populor,

populari agros. die acker Verwüsten. te nýve  
ali pollè v'pustóbo perprávití, opustítí, satréjtí.

*ali*

Populifer, das äspen, oder sarchbaum tragt.  
kar topólke ali jágnede nóssi inu rodý topolka-  
róden.

*ali*

Populeus, äspin. topólov, ali jágnedou.



*ali*

Populetum, sarbachen, wald. en borsht, ali  
gasd, kir topolovina, jágnedi, ali topólke  
rástejo.



*ali*

Populariter. Adv. nach des gemeinen Volks wei-  
se. po Navádi, fhégi, inu vífhi tígá fólka, ali  
ludstvã.

HIPOLIT: Dict. I

, 483

*ali*

Popularitas, freundschaft vnd liebe vnter lands-  
leuthen: gunst gegen der gemeine: gunst der gemei-  
ne gegen einem. prijáfnost inu lubéfen v'mej de-  
shelanim: pervoszhlívoſt práti ti gmájni, ali te  
gmájne práti énimu.

*ali*

Popularis, landsmann. defhelàn, femlæk, ali  
éden is te gmájne.

*ali*

Popularis, des Volks oder der gemeine. tiga  
ludstvà, fólka, ali te gmájne.

*ali*

Populabilis, leichtlich zu zerstören, der Ver-  
wüstung unterworfen. lagàk sa pogonobítì,  
fatréjti, ali timu fatréjnu inu pogonobléjnu  
podvérphen: pogonoblìv, konzhlìv, fatréjtliu,  
fateríven.



*ali*

Popysmus, der Thon oder klopf vom Zusammenschla-  
gen der händen. ta glafs, ali shum od luskájna tih  
rok: en lusk, pok.



*ali*

Poples, kniescheibe. shzipa, ali shipa  
v'koléjnu.

*ali*

Popinalis, schleckerhaftig, das zum schleck gehört. sladkojéiden, polifáven, sladzhízhn, ali kar k'sladzhízi shlíshi.

*ali*

Popanum, offerflade. potiza, ali potviza.

*ali*

Popa, schmärbauch. opfermesger. en debeläk,  
trejbúshnik. en mefsár ali kláviz te óffrane  
rhivíne.

*ali*

Pontus,

Credere se ponto, pererrare pontum, transcurrere  
pontum. auf dem meer schiffen. se na, ali po  
márju vofíti, pelláti.

*ali*

Pontus, das meer. morjè, ali múrje.



*ali*

Ponte, ein schiff, darinn man überfahrt, schiff-  
bruck. éna ládja ali zholn sa prepeluvájne. ladje  
ali bródni must. pontones. na ládjah mostóvi  
zhes tekózhe vodè.

*ali*

Pondus,  
magnum pondus artificum. grosse anzahl künstler.  
velíku stivéjne, ali en velíka mnóhiza tih kún-  
stlerjou.

*ali*

Pondus,  
in terram ferri pondere. Voe schweer zu boden  
sinken. od tefháve na tla pádsti, ali se na tla  
vdřejti.

HIPOLIT: Dict. I

, 482

*ali*

Pondus, gewicht, schwere. vága, tefháva, ali  
teshkàst.

HIPOLIT: Dict. I

, 482

*ali*

Ponderosus, schwer, gewichtig. tefhàk,  
tehtlìv, tefháven, dóbre ali obílne váge.



*ali*

Pondero, wägen. vágati, téhtati, tefhíti, ali  
tefháti, premísliti, pretéhtati.



*ali*

Pomum,

poma mitia. Zeitige frucht. (rel, ali godàn  
sad.

*ali*

Pompalis, Pompaticus et Pomposus, Prächtig.  
mähtik, videshen, skafhliv, ali prángaven,  
prangajòzh.

*ali*

Pompa,

pompa feralis. leichbegängnus. pógreb, ali  
pogrébszhina.

*ali*

Pompa,

pompa nuptiarum. hochzeitliche procession.

ŕhenitovávna, ali óhzetna procéfsia.

*ali*

Pomofus, voll obs. póln sádja, sadaróden,  
ali rođovíten na sádju.



*ali*

Pomoerium, ein weite in- vnd aussert einer  
Stattmaur herum, da niemand bauen darff, ein  
Zwinger an der Statt. en vélik próstor snótraj  
inu sunaj méstniga ofýdja okáli, kir nobéden  
nesmèj sýdati, ali zimprati, túdi en zvúger,  
ali ofýdje éniga mésta.



*ali*

Pomeridianus,  
pomeridiana deambulatio. das nachmittägige  
spaziren. popoldnévnu sprehajánie, ali spre-  
hódstvu, shpanzírajne.

*ali*

Pomarium, Baumgarten. púngart, ali vert fa  
sádje inu fa rodovítna drivéfsa.

HIPOLIT: Dict. I

, 481

*ali*

Polytheia, Vile der göttern. mnogost tih  
bogov, ali malýkou.

*ali*

Polypus,

polypi mentem obtinere. sich in alle sätzel  
schicken können. se fnati v'vse sédla shíkati,  
ali vrájmati.

*ali*

Polypofus, der ein Nasengeschwür hat. katéri  
imà en ottùk, ali tur v'nófsi. tádi en mefsèn  
frástik, ali odráslik v'nófsi, katéri nevftáltnu  
vúnkaj gléda.

HIPOLIT: Dict. I

, 481



*ali*

Polymyxus, eine ampel mit vilen dachtröhrlein.  
éna lámpa katéra imà velíku fhlejbízhkou, ali  
rórikov sa táhtlize.



*ali*

Polymitus,

Polymita vestis. ein kleid von vilerley far-  
ben. en pífsan, mnogufárbast gvant, ali obla-  
zhýlu.

*ali*

Polygonum, wegritt, ein kraut. pótna stopína,  
ali mála muláva, félszhe.

HIPOLIT: Dict. I , 481

*ali*

Polygonius, vilegket. voglâst, mnogovoglâst  
ali voglât.

*ali*

Polydaedalus, kunst- oder sinnreich. kúnshen,  
ali fastópen, sýlnu rafvúmen.

HIPOLIT: Dict. I , 481

*ali*

Polemonia, et Polemonium, daubenkropf, Erd-  
rauch. golóbjí króffík, fémle dym, ali sve-  
tiga þetra kluzh, feliszhe.



*ali*

Pogonia, vel pogonias, eine gattung eines harr-  
echtigen Cometen. éna sórta lafsáte Comete ali  
fvéjfe.

*ali*

Poeticus, Poetisch. smishlováven, smishláuski:  
ali kar énimu smishláuzu shlíshi.

*ali*

Poetice. Adv. Poetischer weise. smishláusku,  
ali po smishláuski shégi. poetice loqui. Vers-  
weis reden. v'rájmih govoríti.

*ali*

Poetica, reimen- oder Verskunst. éna kunft  
ali fastópnost tega rájmajna, ali tih rájmou.

*ali*

Poenitens,  
poenitens facti. den ein That reuet. katériga  
éna rejzh gréva, ali rája.

*ali*

Poenitens,  
poenitentes. beichtkinder, beich[t]leute.  
spúvidni otrózi, ali ludyè k'spúvidi.



*ali*

Poenitens, den was reuet, bereuer. katériga  
kaj gréva, fgrévnik, spokorjéniz, spokórfhnik,  
spokórfhnisa fgrévan, ali fgrevajòzh, spokoreòzh.

*ali*

Poenalis,  
poenalis opera. strafarbeit, die bus abzuwer-  
ken. énu délu sa stráfengo ali h'pokúri nalo-  
fhénu.

HIPOLIT: Dict. I

*ali*

Podoniptrum, ein fusbecke. vmiválnik sa nogè,  
ali kótel sa vmivájne tih nog.

HIPOLIT: Dict. I , 479

*ali*

Podium, ein erker, oder laube vornem am haus.  
en áhker, ali lóupa pred hísho.

*ali*

Podifmus, das messen mit den schuchen. tu  
mérjenie, ali ta méra po zhévlah.

HIPOLIT: Dict. I , 479

*ali*

Foculum, Trinkgeschirr. sléjherna pofsóða  
fa pytjè, pýtna, ali pývna pofsóða.



*ali*

Poculentus, sive potulentus, was gut zutrincken  
ist. kar je dóbru h'pýtji, ali sa pytjè: pýtni,  
pývni.

*ali*

Pocillator, einschenker. nalyváviz, ali  
nalývar, trúshar, katéri peháre nalýva.

*ali*

Pono,  
ponere diem in aliquam rem, vel in aliqua re.  
einen Tag an etwas wenden. en dan na éno rejzh  
obernítí, ali en dan v'éni réjzhi ferzérati.

*ali*

Pono,  
ponere aliquid pignori. etwas zum Vnterpfand  
sezen. kejkaj k'fastávi postávití, ali fa fa-  
stávo dáti, k'fastávi dáti.

HIPOLIT: Dict. I

, 482

*ali*

Pone.

pone ipsum ire. nach Ihm gehen. fa nim, ali  
po niéga pójtí.

*ali*

Pondusculum, gewichtlein. vágiza, ali váfhiza.  
éna tefháviza, en gvíhtliz.



*ali*

Planula, glatthobel. gládki húbel, ali óbel.

HIPOLIT: Dict. I , 476

*ali*

Plantatio, Pflanzung. fajénie, fasàd, sàdesh,  
sadíszhe, sádístvu ali sájstvu.

*ali*

Piscaria, fischmarkt. ríbski ali ríbjí terg.  
kir se ríbe predájajo.

*ali*

Pirum,

sylvestre. holzbirn. lifsnika, ali lifsnishke  
hrúshke. drobníze.

*ali*

Pírum,  
pírum musteum. süs- oder Mostbirn. sladka  
hrúshka, ali tépka.

*ali*

Pírur,  
pírur superbum. Muscate**l**birn. muscatélska  
hrúshka, ali muscatélisa.

HIPOLIT: Dict. I , 473



*ali*

Piraticus,

Piratica navis. raubschiff. éna rafbóynska  
ládja ali bárka.

*ali*

Pirata, Meerräuber. mórski rafbóynik, ali  
rúpaviz na múrju.

*ali*

Plenus,  
plenus et perfectus orator. ein Vollkommer  
redner. en popólnamen befséjdnik, ali govóriz.

HIPOLIT: Dict. I

, 477

*ali*

Plenus,

plenus inimicorum. der Vil feind hat. katéri  
imà velíku, ali mnógu sovráshnikou.

HIPOLIT: Dict. I

, 477

*ali*

Plenus, Voll, Vollkommen, reich. poln, ali  
pólhen. obílen. popólnamen, bógat, samóshen,  
premóshen.

*ali*

Plenilunium, Vollmond, wedel. pólna lúna, ali  
poln méjfsiz, szhip.

HIPOLIT: Dict. I , 477



*ali*

Plebs, das gemeine Volk. ta gmajn folk, ľud-  
stvò, ali kardélu is gmájne: gmájnia. Comùn.

*ali*

Plebiscitum, sazung vom gemeinen Volk gemacht.  
éna postáva inu spofnánie tige gmajn fólka, ali  
éne gmájne vufhánza.

*ali*

Plebicola, dem gemeinen Volk günstig. katéri  
ta gmajn folk lúbi, ali sa lúbu imà.

*ali*

Plebejus,

plebejus sermo. gemeine vnd schlechte sprach.  
en gmajn inu flozhèst jéfik, ali shpráha. énu  
porédnu gmajn govorjénie.

HIPOLIT: Dict. I , 477

*ali*

Plebecula, Völklein. en májhen folk, ali énu  
májhenu kardélze ludý: énu kardélze is gmájne.

*ali*

Plaufus,  
plaufu aliquid aprobare. mit handklopfen etwas  
gutheissen. is luskájnam tih rok kejkaj potar-  
díti, ali dóbru rézhi.



*ali*

Plaufus, das handklopfen, frolocken. luskájne  
tih rok, ali f'rokámi. ve'sélje.

HIPOLIT: Dict. I , 477

*ali*

Platea, ein gas oder straas. ein Plaz darauf  
das Volk zusammen komt. éna gássa, poot, ali  
zėjsta. en plaz ali prostor ali terg, kit ta  
folk v'kúpaj pride.

*ali*

Plataninus, vom Ahornbaum. od jávora, jávorski,  
ali jávorov.

*ali*

Plastice, hafnerwerck. bilderkunst. lonshár-  
sku délu, lonshárstva: Ali kunsht kaj is glíne  
fúrmati inu ispodóbiti.

HIPOLIT: Dict. I , 476

*ali*

Plaftes, hafner, der bilder aus laim macht.  
en lonzhår, katéri podóbe ali píldé is glíne  
dóla.

HIPOLIT: Dict. I , 476

*ali*

Plafmo, gestalten. fúrmati, spodóbiti, vřtál-  
tati. kej kaj ř'glíne ali ř'ýla napráviti: stvá-  
riti, napřej perněsti.

HIPOLIT: Dict. I , 476



*ali*

Plafma, Pflaster, hafnerwerck. en fláiffter  
ena rejzh, ali pofsóða is glíne, ali s'ýla.  
lonzhársku délu, stvar.

*ali*

Plumatilis, aus federn gemacht. is pérja  
sturjèn, pérnat, ali pérnast.

HIPOLIT: Dict. I, 478

*ali*

Plumarius, sticker. ftíkar, blařínar, katéri  
pérnate blaříne, ali pójshetre déla, pérje lájtra.

HIPOLIT: Dict. I

, 478

*ali*

Ploftellum, kleiner wagen. en májhen vuós, ali  
vuófhizh, májhena kúlla. en koléfsilz, kozhýza.

*ali*

Florabilis, beweinlich. objókliv, shalováven,  
ali shalíven, plákliv: jóka vréjden.

HIPOLIT: Dict. I , 477

*ali*

EXTRA

Plicatilis, das sich falten last. kar se puřtý  
fáldati, ali v gubé délati: fáldliv, vgíbliv.



*ali*

Plica, ein falt. éna gúba, gárba, ali en  
vgib, fald.

HIPOLIT: Dict. I , 477

*ali*

Plethora, überflus der feuchtigkeiten. pre-  
obilnoft te mokrúti, ali mokróte.

HIPOLIT: Dict. I, 477

*ali*

Pneumonicus, lungensüchtig. na plúzhah bolàn.  
tudi komù je trébuh napúhnen, ali ottékel.

HIPOLIT: Dict. I , 479

*ali*

Pneumaticus, das der wind treibt. kar ta  
véjter, ali puh fhéne.

*ali*

Pluvia, regen. desh, ali defhévje.

HIPOLIT: Dict. I, 479

*ali*

Pluto, der höllen gott. bug, ali malýk tiga  
paklâ: paklénski bug, paklenýk.



*ali*

Pluteus, ein Pultpret. 2. büchergestell. éna  
vífsészha, ali nágnena mífiza, na katéri se pi-  
she, púlpert, políza sa búkve.

*ali*

EXTRA

Plutealis, figna plutealia. bilder so auf Pul-  
ten oder füßen stehen. podóbe, ali pílđy, ka-  
téri na stálih nogah stojè.

*ali*

Plus.

plus æquo, plus iusto. mehr als sich gebürt.  
vezh koker se spodóbi, ali sprístoji.

*ali*

Plurifarius, Mancherley. mnogutéri. plurifa-  
ria munera. mancherley gaben. mnogutéri darý  
ali dávki.

ali

EXTRA

Pluralis, pluralis numerus. die mehrere Zal.  
vэгshi stivэjne, ali stivýlu.

*ali*

Plumula, federlein. pérze, ali pérjizhe.

HIPOLIT: Dict. I, 478



*ali*

Plumeus,

plumea Culcitra. ein Tuhet von federn. éna  
pérnata odéja, ali tühna.

HIPOLIT: Dict. I , 478

*ali*

Plumeus, von federn. od pérja, pérnat, ali  
pérnast.

HIPOLIT: Dict. I, 478

*ali*

Plumefco, anfangen federen zubekommen. fazhėti  
pérje sadobíti, ali rásti, fazhėti perútiti, se  
perútiti.

*ali*

Plumbum,

plumbum liquidum. zerlassenes bley. restoplèn,  
ali re[s]puszhèn svíniz.

*ali*

Plumbarius, bleyarbeiter. svinzadélník,  
katéri svíniz déla, ali kóple.

HIPOLIT: Dict. I , 478

*ali*

Plumatus, gefedert, voll federn. pérnat, pér-  
nast, perúten, poln pérja. tudi oplumáfhen katé-  
ri imà plumáfhe, ali pérje na klobúki.



*ali*

Pollis, semmelmähl. zvejt od móke, ali  
mállynski prah.

*ali*

Pollintor, müller, beutler. mlýnar, sijáviz,  
ali presijáviz, katéri móko séje.

*ali*

Pollintio, das mäl beutlen. sijánle, ali  
presijánle te móke.

*ali*

Pollinarius,  
cribrum pollinarium. beutelsack, beutelsieb.  
mózhnu sítu, ali sítu fa móko síjati.

*ali*

Polliceor,

sibi aliquid de aliquo polliceri. sich etwas  
guts zu einem versehen. se per énimu kaj dó-  
briga tróštati, ali favíditi.

*ali*

Polleo,

pollere quaestu vil nuz bringen. velíku núza,  
ali dobízhka pernísti.



*ali*

Pollen, staubmäl. práshna móka: ali málynski  
prah.

*ali*

Politicus, burgerlich. en fastópen v'tim  
gmajn núzu tega ladájna, ali governájna. en  
hináviz, pregnàn, kúnsten, premóder.

HIPOLIT: Dict. I, 480

*ali*

Polio, Polierer, schwert- oder harnischfeger.  
en palyr, ali palírar. spuzáviz tiga orófhja.

*ali*

Polimen, glanz von polieren. svitlást ali  
gladkúst od palírajna.

*ali*

Polia, rosstall, oder hauffen ros. éna kóyn-  
ska ftálla: ali énu kardélu koyn.